



Mazury / Masuria region of Poland

ZACHODY SŁONCA / SUNSET TIMES

This Sabbath – 8:27 pm

Friday 13 Feb. – 8:21 pm

DANDENONG
POLISH-AUSTRALIAN
SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

CHURCH BULLETIN 6
7 February 2026

Welcome
TO WORSHIP!

We are delighted to welcome our visitors. May we all receive joy, peace and spiritual uplifting as Pr Vadim Butov shares the spoken Word with us.

Z radością witamy naszych gości. Obyśmy wszyscy otrzymali radość, pokój i wzmocnienie więzi z Panem, gdy pr Vadim Butov będzie służyć Słowem Bożym.

"May your Sabbath shine with beauty, kindness, and grace, lifting your spirit and guiding your heart closer to the love of God."

—TodayBlessings—

„Niech nasz Sabat jaśnieje pięknem, dobrocią i łaską podnoszącą na duchu, aby nasze serca były odbiciem Bożej miłości”.

Sabbath, February 7

9:30am — Studiowanie Biblii w małych grupach / Bible Study in small groups

10:30am — Segment Misyjny / Mission Segment

11:00am — Główne Nabożeństwo / Divine Service

PLAN KAZAŃ / PREACHING SCHEDULE

07.02.26 — Pr Vadim Butov

14.02.26 — Pr Elena Butova

21.02.26 — Pr Vadim Butov

28.02.26 — Pr Miroslav Doncevic

DARY / OFFERING

DZISIAJ, 7 LUTEGO:

- 1. Szkoła Sobotnia (cele misyjne)
- 2. ADRA–Pomoc dla ofiar klęsk żywiołowych i głodu (Unia Australijska)

TODAY, 7 FEBRUARY:

- 1. Sabbath School (outreach purposes)
- 2. ADRA Disaster and Famine Relief (Australian Union Conference)

ZA TYDZIEŃ, 14 LUTEGO:

- 1. Szkoła Sobotnia (cele misyjne)
- 2. Budżet lokalny

NEXT WEEK, 14 FEBRUARY:

- 1. Sabbath School (outreach purposes)
- 2. Local church budget

OPCJE SKŁADANIA DARÓW / GIVING OPTIONS:

- koperty zbiorowe / Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church bank account: BSB: 033-341 Acc't no: 597491



DARY ZEBRANE 31 STYCZNIA:

- Dary Anonimowe: 220; 280; 30; 70; 400
 - Szkoła Sobotnia: \$344.90
 - Edukacja: \$596.65
- dziękujemy za hojne dary!*

OFFERING RECEIVED 31 JANUARY:

- Anonymous Offering: 220; 280; 30; 70; 400
- Sabbath School: \$344.90
- Education: \$596.65

thank you for your generosity!

*obecność ubiegłej Soboty
last Sabbath attendance*
90

OGŁOSZENIA DLA ZBORU

Dzisiejsze dary:

ADRA—Pomoc dla ofiar
klęsk żywiołowych i głodu

(Unia Australijska)



W ciągu ostatnich 12 miesięcy Wasze wsparcie pomogło organizacji ADRA reagować na powodzie, cyklony, trzęsienia ziemi, głód, konflikty w Ukrainie i na Bliskim Wschodzie, a ostatnio także na pożary buszu w Wiktorii.

Dzięki dostępnym środkom ADRA może natychmiast udzielać pomocy tym, którzy najbardziej jej potrzebują, gdy tylko nadejdzie katastrofa.

Dziś w kościołach adwentystycznych zbierane są fundusze na org. ADRA na pomoc w sytuacjach klęsk żywiołowych i głodu.

Wasze dary pomogą zapewnić, że gdy nadejdzie katastrofa, ADRA będzie zawsze gotowa i gawcze gbecna, by nieść pomoc tym, którzy potrzebują jej najbardziej.

Pomóż ADRZE być
ZAWSZE GOTOWĄ i
ZAWSZE OBECNĄ!

Dary można także wpłacić online na stronie adra.org.au/respond

Dziękujemy.

[ADRA Offering - Australia - Stewardship](#)

Twoja pomoc
dociera tam,
gdzie ból woła
najgłośniej.

Dzień Zupy (z bułeczką!)
dzisiaj



Spotykamy się w miłej, chrześcijańskiej atmosferze Dnia Pańskiego.

Szczególne zaproszenie kierujemy do naszych gości, obecnych razem z nami na nabożeństwie.

Nie zapomnijmy zabrać ze sobą dobrego nastroju!

TABITA



Charytatywna
GARAGE SALE

JUTRO, Niedziela 8 lutego
jeśli pogoda pozwoli

BIG CAMP 2026

2-6 kwietnia Elmore Events Centre
48 Rosaia Road, Burnewang 3558

Wciąż są do pobrania drukowane zgłoszenia na Kamp Konferencyjny u Starszego Zboru, Henryka.

Link do rejestracji online i QR code znajdziesz na stronie 6.

Dział Usług Społecznych



pamiętajmy o ofiarowaniu przeczytanych i niepotrzebnych magazynów „Signs of the Times”.

(data wydania nie odgrywa roli). Prosimy je przekazywać na ręce Małgosi Kelly.

Dziękujemy za Wasze wsparcie i wielkie serce.

nieustająca potrzeba modlitwy



chwila refleksji



Nazwij to wielkim dniem —
albo i nie

4 lutego 2004 roku powstał Facebook. A w ciągu zaledwie trzech lat stał się najpopularniejszą platformą mediów społecznościowych na świecie. Choć media społecznościowe mają swoje dobre strony, istnieją też realne problemy — wiarygodni eksperci ostrzegają przed zaburzeniami zdrowia psychicznego wywoływanymi lub pogłębianymi przez korzystanie z mediów społecznościowych.

W Silicon Valley* są tacy menedżerowie, którzy często własnym dzieciom ograniczają korzystanie z mediów społecznościowych. To powinno dać do myślenia.

Nie ma substytutu dla zdrowych, prawdziwych relacji międzyludzkich.

W 1 Liście do Tesaloniczan 5:11 czytamy: „Pocieszajcie się wzajemnie i budujcie się wzajemnie”.

Media społecznościowe — w rzeczywistości — sprzyjają samotności. Są to raczej aspołeczne media.

Bóg pragnie, aby Jego dzieci łączyły się z Nim i żyły w zdrowej, osobistej relacji z innymi ludźmi.

Nawet jeśli jesteś samotnikiem, kontakt z ludźmi jest ważny. Zdrowe relacje z innymi są niezbędne. Naprawdę dobrze ci służą.

—John Bradshaw
„It is written” (4.2.26)

*Silicon Valley, w tłum. na j. polski to Dolina Krzemowa. Jest to region w półn. Kalifornii, w płdn. części zatoki San Francisco, będący światowym centrum nowych technologii, innowacji i start-upów. Znajduje się tam ponad 700 firm, w tym takie giganty jak Google, Apple, Facebook, czy Meta.

Martwienie się o wszystko
NICZEGO nie zmienia.
Ufanie Bogu
zmienia WSZYSTKO.

Mt. 6:25–34

„Czasami nie wie się czegoś
aż do czasu, kiedy się wie.
Nie ma w tym nic złego”.



—Kubuś

*Zanim nieznane stanie się znane,
nie ma co się martwić na zapas.*

CHURCH CALENDAR

07.02.26	Sobota/Saturday	Zupa po nabożeństwie / Soup and Bun after service
21.02.26	Sobota/Saturday	Zupa po nabożeństwie / Soup and Bun after service
22.02.26	Niedziela/Sunday	Stoisko w Albion (Dzień Sportu)
15.03.26	Niedziela/Sunday	Stoisko w Rowville (Festyn) Spotkanie w Albion, godz. 15:00
22– 28.03.26	tydzień	Wykłady w Domu Polskim, Rowville
29.03.26	Niedziela/Sunday	Koncert pieśni religijnej w Domu Polskim, Rowville
2–6.04.26	Easter Time	Big Camp, Elmore
05.04.26	Poniedziałek/Mon.	Koniec czasu letniego / Daylight Saving Time Ends

Cotygodniowy rytm naszej wspólnoty / Weekly Rhythm of our Fellowship

- Klub Seniora Maranatha / Senior's Club Maranatha: TUESDAYS @ 10AM PL & EN
- Polonijne spotkania (Polish SDA Community Meetings) na ZOOM
PONIEDZIAŁKI i ŚRODY – godz. 19:00, PIĄTKI – godz. 19:30 Kod: 547 866 4236 PL
- Polskie audycje radiowe  **ZZZ** na fali 92.3 FM ŚRODY – godz. 22:00–23:00 PL
- Dandenong & Wantirna Polish SDA Churches  PL & EN

IN YOUR SERVICE:

Senior Pastor Vadim Butov 0423 951 958			
Associate Pastor	Elena Butova 0423 950 332	Head Deacon	Marek Fikiert
Intern Pastor	Joshua Kross 0459 584 345	Head Deaconess	Barbara Ostrowska 9703 1103
Senior Elder	Henry Wawruszak	Dorcas Department	Violet Czapnik 0414 248 460
Elder	Estera Klauza 0404 256 837	Community Services	Margaret Kelly 0417 332 781
Elder	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754	Church Library	Barbara Połomska 0410 558 392
Church Clerk	Sylvia Fikiert	Senior Club	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754
Church Treasurer	Wojtek Klauza 0411 556 651	ADRA	Wojtek Klauza 0406 733 691
Sabbath School	Ślawek Postek 0412 417 344	Church Caretaker	Józef Kasprzak 0412 613 447
Church Bulletin: Grażyna Jankiewicz 0418 595 414 graciela6@gmail.com			



Seventh-day
Adventist Church™

Dandenong Polish-Australian

Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siómeego /
Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong VIC 3175

W www.dandypolish.org.au

CHURCH NEWS

Today's Offering:

ADRA Disaster & Famine Relief
(Australian Union Conference)



During the last 12 months, your support has helped ADRA respond to floods, cyclones, earthquakes, famine, conflict in Ukraine and the Middle East, and most recently, bushfires in Victoria.

Having funds available means ADRA can provide immediate assistance to those who need it most when disaster strikes.

Today, Adventist churches will be collecting funds for ADRA's Disaster and Famine Relief Offering. Your offering will go towards helping ensure that, when disaster strikes, ADRA is Always Ready and Always There to help those who need it most.

Help ADRA to be
**ALWAYS READY and
ALWAYS THERE!**

You can also give online at
adra.org.au/respond

Thank you for your support.

[ADRA Offering - Australia - Stewardship](#)

Soup Day today



You are all invited to join us for the Soup and Bun after Worship service today. Visitors are most welcome, please come and join us.

Come hungry... Leave happy!

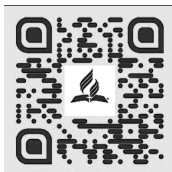
DORCAS  **Charity
GARAGE SALE**

Tomorrow, Sunday 8 February
weather permitting

BIG CAMP 2026

April 2-6 Elmore Events Centre
48 Rosaia Road, Burnewang 3558

[Register for Big Camp Here](#) or QR code:



Prefer a paper form for the Big Camp?
The church elder, Henry, has printed copies available for you.



Your help
reaches where
pain cries the
loudest.

The Community Services Department



Don't forget about donations of any read and unwanted "Signs of the Times" magazines. (The date of release does not matter.) Please pass them to Margaret Kelly. Thank you for your support and open hearts!

the constant need for prayer

Never stop praying for people.
Never stop having a good heart.
If God places someone on your
mind, pray for them.
A prayer can change
someone's life.
Remember that.

—Brittney Collins Myers—



food for thought



Call it a great day or not

On February the 4th, 2004, Facebook was created. And within three years, it was the world's most popular social media platform.

While social media has its upside, there are also real problems, as credible experts warn of mental health problems caused or exacerbated by social media use.

There are Silicon Valley* executives who often restrict their own children's social media use. That ought to tell you something. There's no substitute for healthy human relationships.

First Thessalonians 5:11 says, "Comfort yourselves together and edify one another."

Social media actually fosters loneliness. It's unsocial media. God wants his children connecting with him and engaged in healthy, personal interaction.

Even if you're a loner, human contact is important. Healthy relationships with others are essential. They're really good for you.

—John Bradshaw
"It is written" (4.2.26)

*Silicon Valley is a region in Northern California, in the southern part of the San Francisco Bay Area, known as a global center of high technology, innovation, and start-ups. It became famous because many major tech companies—like Apple, Google, Facebook Meta, and others—were founded or are headquartered there.



WORRY is worshipping
your problem.
PRAYER is surrendering
your problem.

—J. C. Ryle

CONFERENCE NEWS

Stay Connected with Conference
News (VIC-ON)

Discover inspiring stories, spiritual
resources, and event highlights from
across our Conference.

Read the latest edition of Conference
News VIC-ON and stay informed

[VIC-ON \(February 3\)](#)

Krystyna Bujak 24.7.1938 — 4.2.2026

Z wielkim smutkiem informuję, że w środę rano, w Toowoomba, zasnęła w Panu nasza droga siostra Krystyna Bujak, w wieku 87 lat.

Była członkiem naszego zboru przez wiele lat, ale ostatnie 10 mies. mieszkała z córką Beatą, zięciem Patrykiem i wnuczką Rebeccą w Toowoomba, Qld.

Krystyna pozostawiła w smutku brata, Ryszarda Wionczkowskiego z żoną Celiną i rodziną, kuzynki: Alinę Postek, Łodzie Gospodarczyk z rodzinami.

Większość swego czasu Krystyna przeżyła w Polsce, w Radomiu, gdzie się urodziła.

Przez wiele lat pracowała w administracji Zarządu Budowy Dróg i Linii Kolejowych. Do Australii przybyła w roku 2000.

Pogrążonej w smutku rodzinie i przyjaciółom Krystyny składamy szczerze i głębokie wyrazy współczucia, z nadzieją, że Pan już wkrótce wzbudzi ją do wieczności.

—w imieniu Zboru, GJ

*Nie znamy jeszcze daty uroczystości żałobnych,
które będą miały miejsce w Toowoomba*



W imieniu mojego Taty, Jana, i całej naszej rodziny Korbas składam serdeczne podziękowania wszystkim, którzy towarzyszyli nam podczas pożegnania naszej Mamy, Marii.

Jesteśmy głęboko poruszeni okazaną życzliwością, współczuciem i wsparciem, a także pięknymi kwiatami, które stały się wyrazem Waszej pamięci i szacunku.

Wasza obecność była dla nas wielką pociechą w tych trudnych chwilach.

—Anna Schlegel



HAPPY BIRTHDAYS!

Życzymy Wam bukietu Bożej miłości. Niech Wasze życie będzie usłane pachnącymi płatkami Boskiej miłości, a serca niech kwitną radością.

We wish you a bouquet of God's love. May your days be adorned with the fragrant petals of divine love, and may your hearts bloom with joy.

THIS WEEK:

Zofia Patryarcha 1.02
Ivanka Millen 2.02
Bart Ostrowski 2.02
Maria Sawczuk 2.02
David Patryarcha 4.02

NEXT WEEK:

Anna Kasprzak 8.02
Sara Mrozowska 8.02
Estera Klauza 10.02